

Tesi di Dottorato: El *De viris illustribus* de Genadio de Marsella. Contextos de producción y recepción

Estefanía Sottocorno

Errata corrige

p. 5 su catálogo de *virii illustres*

p. 7, n. 15 *Studien zum Schriftstellerkatalog*

p. 7, nn. 16-17; p. 69, n. 255 *Die Entstehung und Veröffentlichung des gennadianischen Schriftstellerkatalogs*

p. 10 *Sanctissimum Pontificum haec oblata sunt testimonia, id est, S. Gennadii*

p. 11, n. 30 *Inquiries and Reappraisals*

p. 13 Entre los *virii illustres* de Genadio

p. 17 **El** escrito de Claudiano se ha datado ca. 470

p. 18, n. 69; p. 34, n. 133; p. 36, n. 143; p. 284 *Les représentations de l'identité ascétique*

p. 20 el alcance limitado de la falta de **Adán**

p. 22 **toda** vez que han sido contados

p. 22, n. 93 *Regula quattuor Patrum*

p. 23 *Concordia liberi arbitrii*

p. 25, n. 102 **contexto** del ascetismo monástico

p. 32 los mismos se mantengan o no en **nuestro** ánimo

p. 34 un paisaje geográfico y espiritual favorable para la **manifestación divina**

p. 35 que la disciplina no **enmiende** o ponga a salvo

Dios **no sólo** convoca libremente a cada hombre

p. 36 una virtud **característica**

p. 37 abad **Queremón**

p. 38, n. 156 **escritores** de las Galias

p. 40 se refiere elogiosamente **al** cenobio de Lérins

p. 41 el otro, que sostiene sólo **las obras**

p. 42 levanta **a** quien se esfuerza

p. 43 *respondens obnititur eius profundam destruere calliditatem*

p. 44 *in Gallia ventilatur*

p. 47 *nihil boni hominem posse sine Deo*

- p. 48 *la manière dont le premier s'adresse*
Augustine n'attribue de gloire qu'à Dieu
- p. 49 *de vestra congregatione dicentes*
- p. 50, p. 191 entre sus *virii illustres*
- p. 51 en *De dogm. ecc. XXIV*, leemos
in deliciis regnatos
non prima iustorum et secunda peccatorum
- p. 53 *un prêtre qui fait la leçon aux évêques*
- p. 54 *perdurum erit enim*
- p. 56 este autor ha destacado en el **mencionado** contexto
- p. 59; p. 107 *nos in uno corpore sociatos dereliqui*
- p. 65 en consonancia con **el** concilio de Arles del 473
- p. 66, n. 247 el nexo existente entre este escrito y el **de** Claudiano
- p. 72 **Viri**
- p. 75 *in sexto eloquitur unde sit ea discordia*
- p. 87 de Casiano, con quien había **tenido** contacto directo
- p. 88, n. 266 la intertextualidad **observada**
- p. 89 *facere laudanda*
- p. 96 las quince entradas que **comprende** el índice
las notas de Suetonio relativas a gramáticos y rétores **forman parte de un trabajo más amplio**
- p. 98, n. 290 *Die griechisch-römische Biographie*
- p. 100 se podría pensar que esto era **así**, teniendo en cuenta que Suetonio
- p. 100, n. 302; p. 286 *Abhandlungen der sächs. Ges. d. Wissenschaft*
- p. 104 *fama et nomine excellant*
resulta absurdo que **los** tratadistas narren con detalles
- p. 109 *tournant dans une sphère éternelle, assigne à chacun son destin*
- p. 111 *quo sint ordine scripti*
- p. 115 que **yo** venga a saber cuántos son
- p. 117 *aiunt quidam scripsisse*
- p. 119 lectura de las obras **de éstos**
- p. 120 como se observa en **múltiples** pasajes
- p. 123 parece apuntar a **un** conocimiento
las **fuentes pertinentes**

- p. 125 *vescovo della città di Poitiers*
Apophthegmata Patrum
- p. 127 motivada por la **impertinencia**
- p. 129 *come un folle, ha creduto*
- p. 134 material **previamente** corregido
- p. 135 *sibi magis quam mihi imputare debebunt*
anthea, flores
- p. 139 hacia un desenlace **predeterminado**
- p. 140 considerado por la crítica actual como **característico**
 Eusebio pueda verse **exento**
- p. 145 los márgenes de la **ortodoxia**
- p. 148 sino que **preexiste** en vinculación con la idea
- p. 149 no **parece** ser un dato ajeno
- p. 151 la **comprobación** *in situ*
- p. 153 Sotero, **Eleuterio**
- p. 160 *a mortuis resurrexerant*
- p. 161 *et omnes a passione Domini*
 características tales como la **exuberancia** y el ingenio
 actúa como un **verdadero** auxilio
- p. 162 la **exuberancia** de Cicerón
 se cuentan entre los *virii illustres* del catálogo
- p. 164 *intelligere possumus*
- p. 166 la estimación de sus autores como *virii illustres*
- p. 166, n. 472; p. 194, n. 511; p. 282 *nella tarda antichità latina e nel Medioevo*
- p. 168 en qué **momento** comienza la vida
- p. 169, n. 478; p. 279 *libri quattuor*
- p. 173, n. 488; p. 286 *Apparatus sacer ad scriptores*
- p. 175 en calidad de *virii illustres*
- p. 176, p. 206 *ad custodiendum castitatem*
- p. 178 *libros et expositiones*
- p. 182, p. 234 *et actione linguam movens*
- p. 188 el tratamiento del **material** bibliográfico
- p. 192 figuras caracterizadas en términos de *virii illustres*
 una verdad que deberíamos **tener** en cuenta

- p. 194 *e contenuti della cultura*
- p. 197 acopio acrítico y servil de unos materiales **preexistentes**
- p. 200 epíteto identificatorio **Massiliensis**
 las **recensiones** extensas de su *De vir. ill.*
 selección concreta de los **viri** a contemplar
- p. 203 *legisse testatur. Unde constat eum ignorasse illo tempore Syram linguam vel litteras, et ideo hunc, qui necdum in aliam linguam versus est, nescisse scriptorem.*
 Lo que pone de manifiesto que en aquel momento ignoraba la lengua y las letras siríacas y que desconocía al escritor que no había sido traducido a otra lengua.
- p. 204 *De paenitentia, De satisfactione, De virginitate, De sensu animae, De circumcissione*
- p. 207 *excedentem intellegentiam*
- p. 210 *Ego Latinis edidi*
- p. 212 *cum Maria matre virgine
 suae salutis auctori
 ad personam Flaccillae*
- p. 213 *Aquileiensis ecclesia presbyter*
- p. 214 *stimulo incitatum ad obloquium*
- p. 215 *Expositiones diversarum causarum
 in qua resurgent etiam*
- p. 217 *episcopus Gabalensis ecclesiae*
- p. 220 *docens nec legitimum*
- p. 222 *consortio filios suscepisse*
- p. 223 *sed esse omnes intellectuales
 non subiaceat qui solus*
- p. 226 *Hic est Orosius
 composuit In laudem apostolorum*
- p. 231 *Atticus Constantinopolitanus episcopus*
- p. 236 algunos pasajes **oscuros** de las sagradas Escrituras
- p. 240 *sicut Eutyches adserebat*
- p. 242 *auctoritatem statuit*
- p. 243 *a lectoribus in ecclesia*
- p. 245 *ostendens Nestorianis Deum in homine non purum hominem*
- p. 246 **aparte de Dios**

p. 249 *in Christo **carnem** fuisse negant*

p. 250 *et ingenio **acer***

p. 256 *sacerdotes et populi **delectantur***

p. 258 edición crítica de *Turner*

p. 259 *et non de **caelo***

p. 262 no una **primera** de los justos

un cuerpo nuevo **respecto de** su carne

*quolibet quis **adquiescat modo***

p. 264 *sicut et anima **humana** quae carne clauditur*

p. 267 *qui in sanctae **trinitatis** confessione*

p. 268 *vel **contraria**, ut Manicheus*

p. 270 **los** combatirá con lluvia de fuego y, una vez **muertos**, habrá de **resucitarlos**, en carne incorruptible y **destinados** al suplicio eterno

p. 287 *les **virtuoses** et la multitude*